



Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit  
Fondation pour la collaboration confédérale  
Fondazione per la collaborazione confederale  
Fundaziun per la collavuraziun federala

26 giugno 2023

**Comunicato stampa**

## **Fondazione ch: le novità**

**Il 23 giugno 2023 l'assemblea plenaria del Consiglio di fondazione ha nominato le consigliere di Stato Marina Carobbio Guscelli e Silvia Thalmann-Gut nel Comitato direttivo della Fondazione ch, ha approvato il rapporto annuale e ha ampliato il mandato della Collana ch.**

Le consigliere di Stato Marina Carobbio Guscelli (TI) e Silvia Thalmann-Gut (ZG) entrano nel Comitato direttivo succedendo rispettivamente a Manuele Bertoli (TI) e Paul Winiker (LU).

Dopo quasi 16 anni alle Camere federali (in Consiglio nazionale, che ha presieduto nel 2018-2019, e al Consiglio degli Stati), il 2 aprile Marina Carobbio Guscelli è stata eletta nel Consiglio di Stato dove dirige il Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport.

Silvia Thalmann-Gut dirige dal 2019 il Dipartimento dell'economia del Canton Zugo. Rieletta nel 2022, all'inizio di quest'anno ha assunto la carica di landamana, ossia di presidente del governo cantonale. Oltre all'impegno politico, ha occupato diverse posizioni in qualità di specialista in finanze e risorse umane.

### **Approvato il rapporto annuale**

Il Consiglio di fondazione ha approvato il rapporto annuale 2022 della Fondazione ch ([scaricabile](#) da subito dal sito) che si sofferma in particolare sulla nomina di Florence Nater a nuova presidente della fondazione, sull'istituzione della Conferenza intercantonale Cittadinanza e sull'apertura del ch Blog.

### **La Collana ch è multilingue**

Con la Collana ch, la Fondazione ch si impegna per la comprensione reciproca in Svizzera. Il progetto promuove la letteratura nazionale in traduzione e ogni anno sostiene la pubblicazione di circa sette opere finanziandone in parte i costi di stampa. In futuro si prevede di includere anche un'opera in una lingua diversa dalle quattro lingue nazionali a condizione che abbia un elevato valore letterario e che venga presentata una domanda debitamente motivata. Tutte le opere sostenute devono essere scritte in Svizzera.

**Nuova responsabile per il settore Fondazione ch**

Dal 1° luglio Claudia Appenzeller-Winterberger integrerà la direzione della Fondazione ch e succederà a Philipp Schori alla testa del settore Fondazione ch. Nella sua funzione gestirà il programma Primo impiego, la Collana ch e il Premio per il federalismo come pure i progetti riguardanti l'educazione alla cittadinanza, in particolare la Conferenza intercantonale Cittadinanza istituita a inizio anno. In passato Claudia Appenzeller-Winterberger ha diretto la facoltà di scienze economiche dell'Università di Zurigo, è stata segretaria generale delle Accademie svizzere delle scienze e vanta una solida esperienza negli scambi tra società, politica e scienza. La Fondazione ch ringrazia Philipp Schori per la proficua collaborazione intrattenuta negli ultimi quattro anni.

**Contatto e informazioni**

Florence Nater, consigliera di Stato e presidente della Fondazione ch (032 889 68 00)  
Roland Mayer, direttore della Fondazione ch, [info@chstiftung.ch](mailto:info@chstiftung.ch) (031 320 16 16)

**La Fondazione ch, una fondazione dei Cantoni**

La Fondazione ch per la collaborazione confederale è un'organizzazione intercantonale sostenuta dai 26 Cantoni. Impegnata da sempre a favore del federalismo, promuove la comprensione tra le comunità linguistiche e le culture così come la cooperazione tra i Cantoni e con la Confederazione. Gestisce una serie di programmi e progetti tra cui la traduzione di opere letterarie, l'organizzazione di stage nelle diverse regioni linguistiche e il Premio per il federalismo e sostiene l'educazione alla cittadinanza e la diversità mediatica. È responsabile della gestione della Casa dei Cantoni a Berna (CdC) e della segreteria generale della Conferenza dei Governi cantonali.